

Set Up Your Computer First

Configurer l'ordinateur | Primeiro configure o computador | Configure primero el equipo



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your *Product Information Guide*.

PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, lisez attentivement les instructions dans le *Guide d'information sur le produit*.

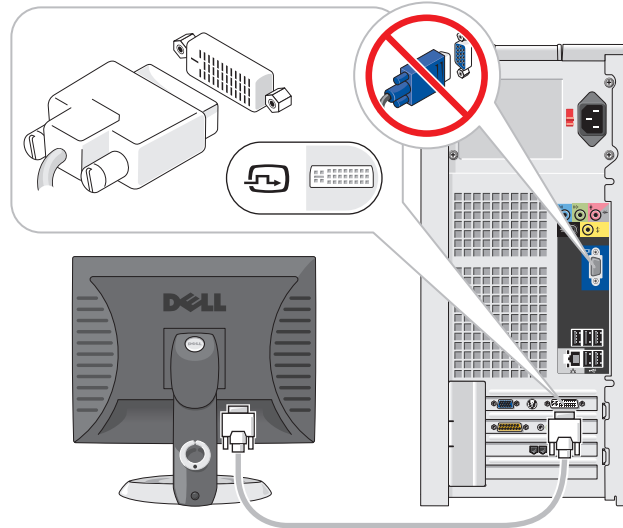
CUIDADO:

Antes de configurar e operar seu computador Dell™, leia e siga as instruções de segurança no *Guia de informações do produto*.

PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y utilizar el equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad indicadas en la *Guía de información del producto*.

1



NOTE: If the integrated video connector is covered by a cap, do not remove the cap to connect the monitor, or the monitor will not function.

REMARQUE : Si le connecteur vidéo intégré est protégé par un couvercle, ne retirez pas le couvercle pour brancher le moniteur car ce dernier ne fonctionnerait pas.

NOTA: se o conector de vídeo integrado estiver protegido por uma tampa, não a remova para conectar o monitor. Caso contrário, o monitor não funcionará.

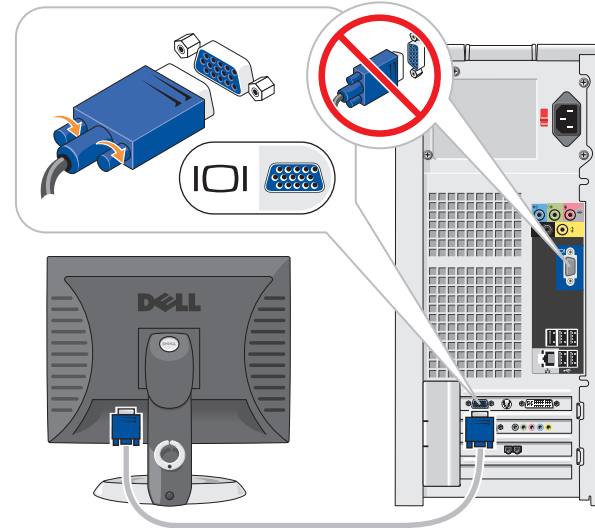
NOTA: Si el conector de vídeo integrado estuviera cubierto con una tapa, no la quite para conectar el monitor, porque el monitor no funcionará.

DVI → DVI: If your computer has a DVI video card, use that connector.

DVI → DVI: Si votre ordinateur est équipé d'une carte vidéo DVI, utilisez ce connecteur.

DVI → DVI: Se o computador tiver uma placa de vídeo DVI, use este conector.

DVI → DVI: si el equipo tiene una tarjeta de vídeo DVI, utilice su conector correspondiente.

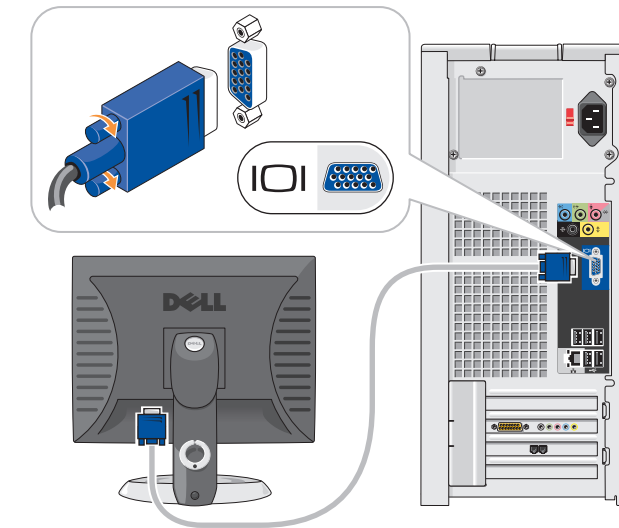


VGA → VGA: If your computer has a VGA video card, use that connector.

VGA → VGA: Si votre ordinateur est équipé d'une carte vidéo VGA, utilisez ce connecteur.

VGA → VGA: Se o computador tiver uma placa de vídeo VGA, use este conector.

VGA → VGA: si el equipo tiene una tarjeta de vídeo VGA, utilice su conector correspondiente.



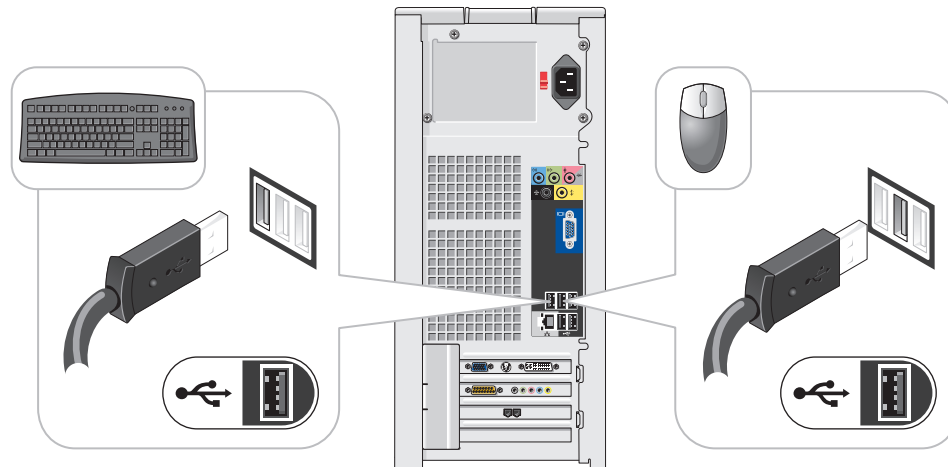
VGA → VGA: If your computer has only integrated video, use that connector.

VGA → VGA: Si votre ordinateur n'est équipé que d'une puce vidéo intégrée, utilisez ce connecteur.

VGA → VGA: Se o computador só tiver vídeo integrado, use este conector.

VGA → VGA: si el equipo tiene vídeo integrado únicamente, utilice su conector correspondiente.

2



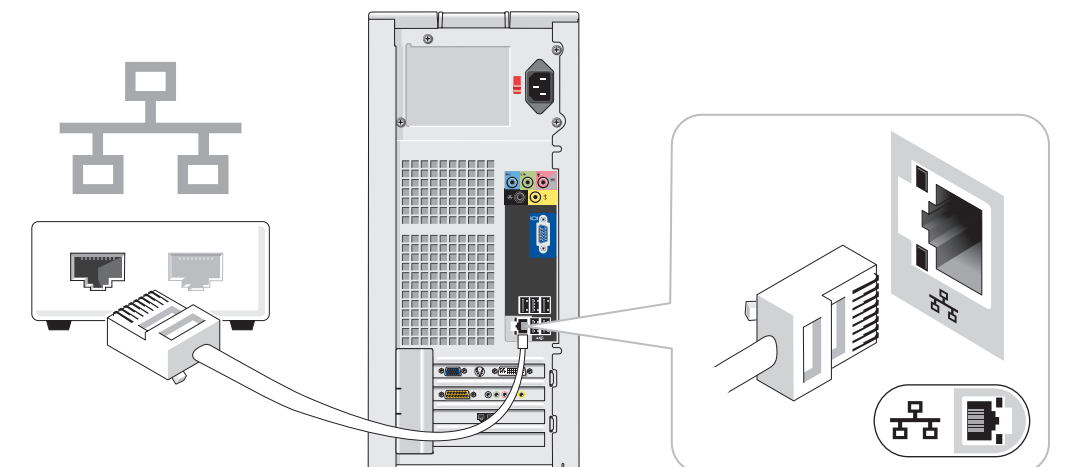
Connect a keyboard and a mouse.

Connectez un clavier et une souris.

Conecte um teclado e um mouse.

Conecte el teclado y el ratón.

3



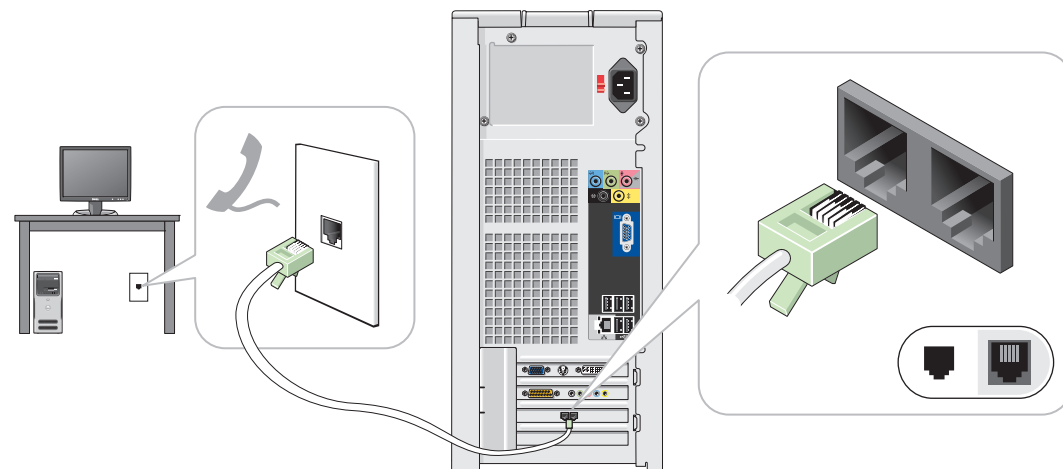
If you have a network device, connect a network cable (not included) to the network connector.

Si vous disposez d'un périphérique réseau, raccordez un câble réseau (non fourni) au connecteur réseau.

Se você tiver um dispositivo de rede, conecte um cabo de rede (não incluído) ao conector de rede.

Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red (no incluido) al conector de la misma.

4



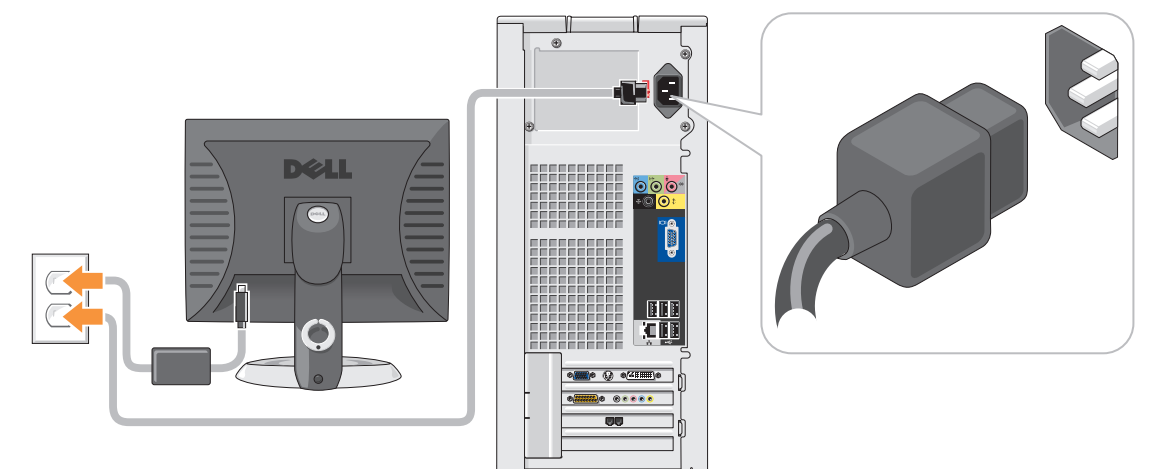
If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors.

Si vous disposez d'un modem, raccordez le câble téléphonique à l'un des connecteurs du modem.

Se você tiver um modem, conecte um cabo de telefone a um dos conectores do modem.

Si tiene un módem, conecte el cable telefónico a uno de los conectores del módem.

5



Connect the computer and monitor to electrical outlets.

Raccordez l'ordinateur et le moniteur à des prises électriques.

Conecte o computador e o monitor às tomadas elétricas.

Conecte el equipo y el monitor a sendos enchufes eléctricos.



0T8147A00

www.dell.com | support.dell.com



Set Up Other Devices Last

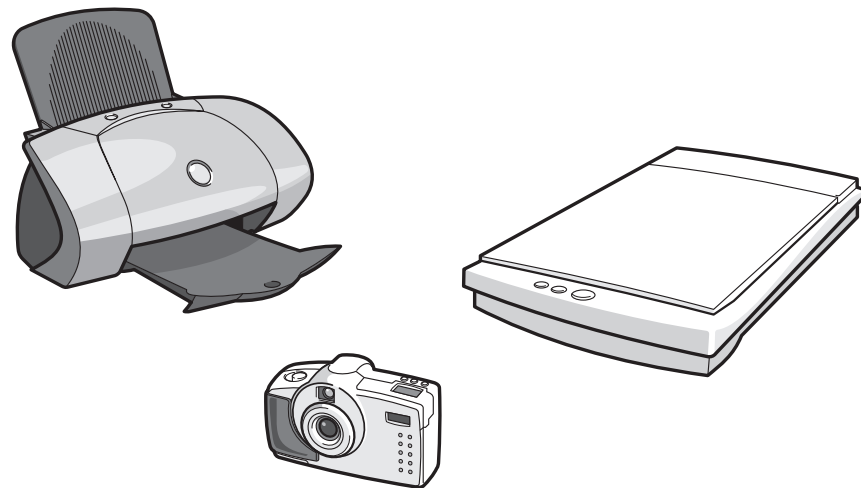
Configurer les autres périphériques | Depois configure os outros dispositivos | Configure a continuación los demás dispositivos

6



Turn on the computer and monitor.

Allumez l'ordinateur et le moniteur.
Ligue o computador e o monitor.
Encienda el equipo y el monitor.

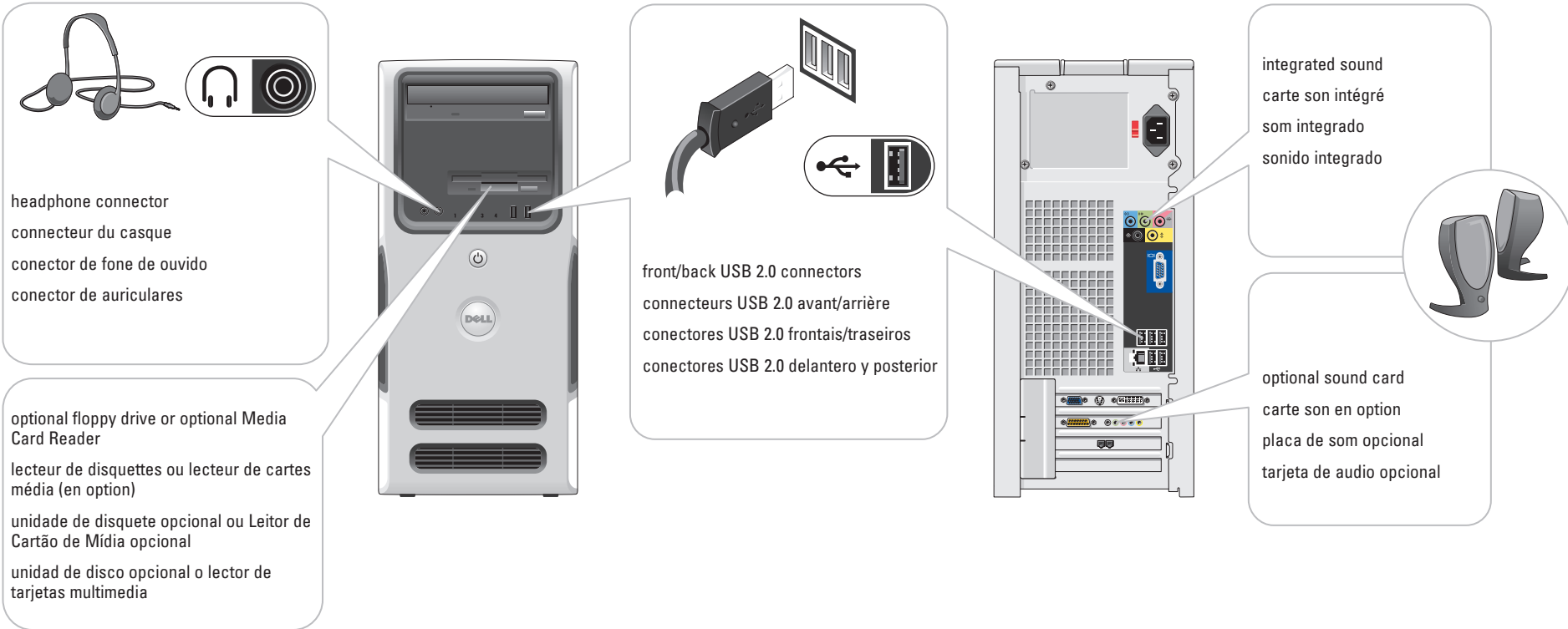


Connect other devices according to their documentation.

Branchez les autres périphériques en suivant les instructions fournies dans leur documentation.
Conecte os outros dispositivos de acordo com a respectiva documentação.
Conecte los demás dispositivos tal y como se indica en la documentación correspondiente.

If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound-card connectors. Do not remove the cap.

Si les connecteurs audio intégrés sont protégés par un couvercle, connectez les haut-parleurs aux connecteurs audio de la carte son (en option). Ne retirez pas le couvercle.
Se os conectores de som integrado estiverem protegidos por uma tampa, conecte os alto-falantes aos conectores da placa de som opcional. Não remova a tampa protetora.
Si los conectores de audio integrados están cubiertos con una tapa, conecte los altavoces a los conectores de la tarjeta de audio opcional. No quite esta tapa.



Help and Support

Aide et support | Ajuda e suporte | Ayuda y soporte técnico



To view your *Owner's Manual*: Double-click the owner's manual icon on your Microsoft® Windows® desktop.
To print your *Owner's Manual*: After you complete printer setup, double-click the owner's manual icon, and click the printer icon in the toolbar.
For other information about your computer:
• Click the **Start** button and click **Help and Support**.
• For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Pour afficher le *Manuel d'utilisation*: Cliquez deux fois sur l'icône du manuel d'utilisation sur le bureau Microsoft® Windows®.
Pour afficher le *Manuel d'utilisation*: Une fois l'imprimante installée, double-cliquez sur l'icône du manuel d'utilisation, puis cliquez sur l'icône de l'imprimante dans la barre d'outils.
Pour plus d'informations sur votre ordinateur:
• Cliquez sur le bouton **Start** (Démarrer), puis sur **Help and Support** (Aide et support).
• Pour obtenir de l'aide sur le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Microsoft Windows XP Tips** (Conseils Microsoft Windows XP).

Para visualizar o *Manual do proprietário*: clique duas vezes no ícone do manual do proprietário na área de trabalho do Microsoft® Windows®.
Para imprimir o *Manual do proprietário*: depois que a instalação da impressora estiver concluída, clique duas vezes no ícone do manual do proprietário e, em seguida, clique no ícone da impressora na barra de ferramentas.
Para obter mais informações sobre o seu computador:
• Clique no botão **Start** (Iniciar) e em **Help and Support** (Ajuda e suporte).
• Para obter ajuda no sistema operacional Windows, clique em **Microsoft Windows XP Tips** (Dicas sobre o Microsoft Windows XP).

Para consultar el *Manual del propietario*: Haga doble clic en el icono del manual del propietario situado en el escritorio de Microsoft® Windows®.
Para imprimir el *Manual del propietario*: Después de configurar la impresora, haga doble clic en el icono del manual del propietario y luego haga clic en el icono de la impresora situado en la barra de herramientas.
Para obtener más información sobre el equipo:
• Haga clic en el botón **Start** (Inicio) y, a continuación, en **Help and Support** (Ayuda y soporte técnico).
• Para obtener ayuda sobre el sistema operativo Windows, haga clic en **Microsoft Windows XP Tips** (Sugerencias acerca de Microsoft Windows XP).

Information in this document is subject to change without notice.
© 2005 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.
Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.
May 2005

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.
© 2005 Dell Inc. Tous droits réservés.
Toute reproduction sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.
Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.
Mai 2005

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2005 Dell Inc. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução sem permissão por escrito da Dell Inc.
Dell e o logotipo da DELL são marcas comerciais da Dell Inc.; Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation. A Dell Inc. renuncia ao direito de qualquer participação em nomes e marcas de terceiros.
Maio de 2005

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2005 Dell Inc. Reservados todos los derechos.
Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento de cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.
Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.
Mayo de 2005



Printed in the U.S.A.
Imprimé aux États-Unis.
Impresso nos Estados Unidos.
Impreso en EE.UU.